



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
L'Esplanade Laurier  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CNC Laser Cutter Machine Computer Numerical Control (CNC) Laser Cutter Machine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> C1111-200323/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> C1111-200323	<b>Date</b> 2021-02-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-469-79658	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn469.C1111-200323	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-02-22</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jackson, Nichelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn469
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-3753 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### **AMENDMENT 002**

This amendment (002) makes the following changes to this Request for Proposal (RFP):

- 1) Provides Canada's answers to inquiries received from industry to this RFP, as **Annex E – Questions and Answers**.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**

.....

#### **Annex E – Questions and Answers**

**Question 1** - "I have a question concerning the section MT23 of the technical requirement:

MT23:

Both the CNC Laser Cutting machine and the Exhaust system must carry a recognized certification mark or label to demonstrate that they meet electrical standards for use in Canada...[redacted] Would it be possible to produce a document certifying on our honor that our company certifies each of our products sold in Canada?"

**Answer 1** – A signed commitment stating the supplier agrees to cover the certification cost and that a proof of certification will be clearly visible on the machine upon receipt by the Canadian Conservation Institute is acceptable.

**Question 2** – "What material will be cut?"

**Answer 2** – Annex A, Statement of Requirement, states that the CNC Laser Cutter "will allow the precise cutting of paper products, textiles, leather, wood veneers, solid wood, plywood, plastics and many more organic materials."

Organic materials means no inorganic material like metal.

**Question 3** – "What's the max thickness?"

**Answer 3** – Annex A, Statement of Requirement, states "4.3.3 Working area must accept 4 inch high work-piece."

### **MODIFICATION 002**

Cette modification (002) apporte les changements suivants à cette demande de proposition (DDP):

- 1) Fournit les réponses du Canada aux demandes de renseignements reçues de l'industrie dans le cadre de cette DDP, comme l'**annexe E - Questions et réponses**.

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**

.....

#### **Annexe E - Questions et réponses**

**Question 1** - J'ai une question concernant la section MT23 des exigences technique:

MT23:

La machine de découpe laser CNC et le système d'extraction doivent porter une marque de certification ou une étiquette reconnue pour démontrer qu'ils répondent aux normes électriques pour l'utilisation au Canada...[expurgé] « Serait-il possible de produire un document certifiant sur l'honneur, que notre entreprise fait la certification de chacun de nos produits vendu sur le territoire canadien? »

**Réponse 1** – Une déclaration sur l'honneur disant que le fournisseur s'engage à prendre en charge les frais de certification et qu'une marque sera présente sur la machine à la réception par l'Institut Canadien de Conservation est acceptable.

**Question 2** – Quel matériau sera coupé?

**Réponse 2** – L'annexe A, Énoncé des besoins, indique que la machine de découpe laser à CNO « permettra de découper avec précision du papier, des textiles, du cuir, des placages de bois, du bois massif, du contreplaqué, des plastiques ainsi que d'autres matériaux organiques. »

Le matériau organique ne signifie pas de matériau inorganique comme le métal.

**Question 3** – Quelle est l'épaisseur maximale?

**Réponse 3** – L'annexe A, Énoncé des besoins, indique « 4.3.3 La zone de travail doit accepter une pièce à usiner de 4 pouces d'épaisseur. »